

INFORMAZIONI PERSONALI

Elena Stefanelli

✉ stefanellielena@gmail.com

Data di nascita 07/09/1985 | Nazionalità Italiana

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Da ottobre 2021

Ricercatrice TDB

Filologia e linguistica romanza (L-FIL-LET/09)

Università per Stranieri di Siena – Dipartimento di Studi Umanistici

Da marzo 2020 a settembre 2021

Assegnista di ricerca

Università degli Studi di Firenze – Dipartimento di Lettere e Filosofia

Partner del progetto: Dipartimento di Musicologia e Beni Culturali dell'Università di Pavia, Fondazione Ezio Franceschini ONLUS, Opera del Vocabolario Italiano, istituto del Consiglio Nazionale delle Ricerche

Progetto di ricerca: *Advanced Grant 2017, European Ars Nova: Multilingual Poetry and Polyphonic Song in the Late Middle Ages*. Responsabile scientifica del progetto: prof.ssa Maria Sofia Lannutti

A.A. 2019-2020 e 2020-2021

Docente a contratto

Filologia e linguistica romanza (L-FIL-LET/09)

Università degli Stranieri di Siena – Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca

Da novembre 2018

Assistente alla consultazione dei materiali archivistici

Fondazione Ezio Franceschini O.N.L.U.S. – Firenze, via Montebello, 7

Attività: assistente alla consultazione del materiale archivistico dei fondi della Fondazione Ezio Franceschini – Archivio Gianfranco Contini

Da marzo 2018 a febbraio 2020

Assegnista di ricerca

Università degli Studi di Siena – Dipartimento di Filologia e Critica delle Letterature Antiche e Moderne

Partner del progetto: la Fondazione Ezio Franceschini di Firenze (responsabile: prof. Fabio Zinelli), l'Universität Zürich, Dipartimento ROSE (Romanisches Seminar; responsabile: prof. Richard Trachsler) e l'Université de Liège – Transitions. Unité de Recherches sur le Moyen Âge et la première Modernité (responsabile: prof. Nicola Morato).

Progetto di ricerca: *Re Artù a Firenze. Applicazioni filologiche, codicologiche e informatiche per la valorizzazione dell'ultimo inedito medievale del ciclo di re Artù*. Responsabile scientifico del progetto: prof. L. Leonardi

Da luglio 2017

Segreteria di redazione

Attività: segreteria di redazione della rivista semestrale «Medioevo romanzo» (fascia A)

Da giugno 2016 a febbraio 2018

Assegnista di ricerca

Fondazione Ezio Franceschini O.N.L.U.S. – Firenze, via Montebello, 7

Partner del progetto: cofinanziato dall'Ente Cassa di Risparmio di Firenze, in convenzione con l'Université de Liège e l'Universität Zürich

Progetto di ricerca: *L'ultima storia di re Artù, tra Francia e Italia. Applicazioni informatiche e filologiche al più importante testo inedito della letteratura medievale*. Responsabile scientifico del progetto: prof. L. Leonardi

Da ottobre 2011 a dicembre 2015

Collaboratrice a progetto

Fondazione Ezio Franceschini O.N.L.U.S. – Firenze, via Montebello, 7

Attività: membro della redazione del progetto LIO (<http://www.fefonlus.it/it/ricerca/progetti-e-data-bases/lio>), *Repertorio della Lirica Italiana delle Origini* (database: <http://www.mirabileweb.it>). Collaborazione al progetto TraLiRO, *Repertorio ipertestuale della tradizione lirica romanza delle Origini* (FIRB Futuro in ricerca 2010)

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Da dicembre 2012 ad aprile 2016
Dottorato di ricerca in Filologia e Critica (XXVIII ciclo), Doctor Europaeus (PhD)
– indirizzo Filologia romanza
Università degli Studi di Siena – Dipartimento di Filologia e Critica delle letterature antiche e moderne
Tesi: *Il «Roman de Guiron». Edizione critica parziale con uno studio sulle principali divergenze redazionali* (votazione: Eccellente). Primo tutor: prof. L. Leonardi; Secondo tutor: prof. R. Trachsler; terzo tutor: prof. Fabio Zinelli
- Da dicembre 2014 ad aprile 2015
Stage presso l'École Pratique des Hautes Études (Paris)
École Pratique des Hautes Études (Paris)
Attività: descrizione di manoscritti del ciclo di *Guiron le Courtois* conservati presso la Bibliothèque nationale de France. Stage finanziato da una borsa del programma europeo Erasmus+ Placement
- Dal 14 al 19 settembre 2014
Partecipazione all'École d'été in *Philologie romane et édition des textes*
Alpen-Adria-Universität Klagenfurt
Attività: partecipazione all'Atelier d'édition di testi anglo-normanni
- Da settembre 2008 a luglio 2012
Laurea Specialistica in Filologia Moderna (Master degree) – Indirizzo Filologia romanza
Università degli studi di Siena
Tesi: *Un canzoniere di frammenti. Rivalutazione di un testimone parigino di lirica italiana antica* (votazione: 110/110 e lode). Relatore: prof. L. Leonardi; correlatore: prof. C. Caruso
- Da giugno 2010 a settembre 2010
Stage presso l'École Pratique des Hautes Études (Paris)
École Pratique des Hautes Études (Paris)
Attività: descrizione di manoscritti di lirica italiana antica conservati presso la Bibliothèque nationale de France. Stage finanziato da una borsa del programma europeo Erasmus Placement
- Da settembre 2004 a settembre 2008
Laurea Triennale in Lettere Moderne (Bachelor degree) – Indirizzo Filologia romanza
Università degli studi di Siena
Tesi: *Il codice Feroni nella tradizione della lirica italiana antica* (votazione: 110/110 e lode).
Relatore: prof. L. Leonardi
- Giugno 2004
Maturità
Liceo della Formazione Santa Caterina da Siena
Diploma del Liceo delle Scienze Umane (votazione: 100/100)

ALTRE ESPERIENZE

- 2017-2019
Partecipazione alle attività dell'associazione *L'Altro Diritto. Centro interuniversitario di ricerca su carcere, devianza, marginalità e governo delle migrazioni*
Partecipazione alle attività del gruppo di sostegno per i minori dell'Istituto Penale Minorile di Firenze
- 2011-2013
Organizzazione di incontri letterari
Attività: insieme a V. Cavalloro, G. Romanin Jacur, E. Russian e M. Tarasco, ideazione e realizzazione di *INCONTROTESTO*, ciclo di incontri su e con scrittori moderni e contemporanei. Allestimento della mostra "*un filo di fedeltà*", *materiali sereniani dai fondi Fortini e Parronchi della Biblioteca di Lettere* (Siena, 9-23 febbraio 2013). Organizzazione della serata *Vèss om e vèss puet*, con Franco Loi e Bobo Rondelli presso il Teatro del Costone (Siena, 24 novembre 2012). Progetto realizzato con il contributo della Provincia di Siena (rassegna "Leggere è volare") e dell'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio, con la collaborazione del blog lavoroculturale e del Centro Studi Franco Fortini

PUBBLICAZIONI

E. Stefanelli, Introduzione a *La Carretta*, traduzione e annotazione dei capitoli CXXXIII-CXL de *La Carretta* e CXLI-CXLII dell'*Agravain*, in *Artù, Lancillotto e il Graal, ciclo di romanzi francesi del XIII secolo, vol. III. Lancillotto del Lago (La Carretta - Agravain)*, a cura di L. Leonardi,

Traduzione, introduzioni e commento di Carlo Beretta, Luca Cadioli, Massimiliano Gaggero, Claudio Lagomarsini, Elena Stefanelli, Roberto Tagliani, Torino, Einaudi, 2022.

E. Stefanelli, «*Amore ti perseguita*»: lo scambio poetico tra Antonio degli Alberti e Giovanni Bonafé, Firenze, Cesati, 2022.

E. Stefanelli, *Ricucire la trama del 'Roman de Guiron': la prima divergenza redazionale*, in «*Studi mediolatini e volgari*», LXVII (2021), pp. 133-170.

S. Lecomte-E. Stefanelli, *La fin du 'Roman de Méliadus': à propos de la deuxième divergence rédactionnelle*, in «*Medioevo romanzo*», (2021) XLV, pp. 24-73.

E. Stefanelli, *Storia di un sonetto da sottrarre al Burchiello*, in «*Per leggere*», 41 (2021), pp. 7-34.

Roman De Guiron, seconda parte, edizione critica a cura di E. Stefanelli, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2020.

E. Stefanelli, «*Guiron le Courtois*» et sa fortune italienne: morphologie de la tradition manuscrite et de la matière guironienne en Italie (XIII^e-XVI^e sec.), in *LATE. La matière arthurienne tardive en Europe*, dirigé par Ch. Ferlampin-Acher, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2020, pp. 595-614,

E. Stefanelli, *Il «Lai des deus amanz»: specimen di edizione critica del «Roman de Guiron»*, in «*Atti e Memorie dell'Accademia Toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria"*», LXXXIII, n. s. LXIX (2018), pp. 177-90.

E. Stefanelli, *Le divergenze redazionali nei romanzi arturiani in prosa. L'imprigionamento di Danain le Rous nel «Guiron» (e la versione non-ciclica del «Lancelot»)*, in «*Medioevo romanzo*», XLII (2018), pp. 312-351.

L. Cadioli - E. Stefanelli, *Pour le choix d'un "manuscrit de surface": une note méthodologique*, in *Le cycle de «Guiron le Courtois». Les manuscrits, la tradition, le texte. Introduction philologique à une recherche en cours*, sous la direction de L. Leonardi et R. Trachsler, édité par L. Cadioli et S. Lecomte, Paris, Garnier, 2018, pp. 511-16.

E. Stefanelli, *L'édition du «Roman de Guiron». Choix des manuscrit de surface*, in *Le cycle de Guiron le Courtois. Les manuscrits, la tradition, le texte. Introduction philologique à une recherche en cours*, sous la direction de L. Leonardi et R. Trachsler, édité par L. Cadioli et S. Lecomte, Paris, Garnier, 2018, pp. 541-63.

E. Stefanelli, *Un canzoniere di frammenti: il ms. n.a.lat. 1745 della Bibliothèque nationale de France*, in «*Studi di filologia italiana*», LXXV (2017), pp. 215-56.

E. Stefanelli, *Lettura dei sonetti cxvi-cxxii del «Fiore» nel quadro degli scarti narrativi rispetto al «Roman de la rose»*, in *Sulle Tracce del Fiore*, a cura di N. Tonelli, Firenze, Le Lettere, 2016, pp. 191-217.

M. Buergel, V. Cassi, C. Dusio, M. Scuderi, E. Stefanelli, *I Dieci comandamenti, gli Articoli di fede e i Sette sacramenti: un primo sondaggio sui "Testi Paralleli" nelle aree romanze*, in «*De diz comandemanz en la lei*». *Le décalogue anglo-normand selon le manuscrit BL Cotton Nero A.III: texte, langue et traditions*, herausgegeben von R. Wilhelm, Heidelberg, Winter, 2015, pp. 121-224.

Indici del volume *Gianfranco Contini 1912-2012. Attualità di un protagonista del Novecento*, a cura di L. Leonardi, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2014.

Atti di Incontrotesto. Seconda edizione (Siena, novembre 2012 - febbraio 2013), a cura del Comitato Redazionale di *Incontrotesto*, Pisa, Pacini, 2014.

V. Cavalloro, G. Romanin Jacur, E. Russian, E. Stefanelli, M. Tarasco, *Un filo di fedeltà: materiali sereniani dai fondi Fortini e Parronchi della Biblioteca Umanistica di Lettere*, *Introduzione* di L. Lenzini, Università di Siena, «*Annali di Studi Umanistici*», 1 (2013), pp. 281-338.

Schede bibliografiche in *Medioevo Latino. Bollettino bibliografico della cultura europea da Boezio a Erasmo (secolo VI-XV)*, vol. xxxiv, Sismel, Firenze, 2013.

Atti di Incontrotesto. Ciclo di incontri su e con scrittori del Novecento e contemporanei (Siena, ottobre-novembre 2011), a cura del Comitato Redazionale di *Incontrotesto*, Pisa, Pacini, 2011.

Edizione critica delle rime dello pseudo Dante Alighieri (*Solvete i corpi in aqua a tutti dico; Tu, che stanzi [n] lo colle ombroso e fresco; Voglioso e vago a nnovellar d'amore*) e di Zuccherò Bencivenni (*Zertanamente dico*), in *LirIO. Corpus della lirica italiana delle origini su CD-ROM. I. Dagli inizi al 1337*, a cura di L. Leonardi, e di A. Decaria, P. Larson, G. Marrani, P. Squillacioti, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2011.

RELAZIONI A CONVEGNI E SEMINARI

[con V. Brancato, D. Checchi e M. Sofia Lannutti] Partecipazione al convegno triennale SIFR, *La filologia romanza e Dante (Tradizioni, esegesi, contesti, ricezioni)*, presso l'Università di Napoli l'Orientale e l'Università di Napoli Federico II (22-25 settembre 2021), con una relazione dal titolo: *Il database del progetto ERC Advanced Grant "European Ars Nova". Multilingual Poetry and Polyphonic Song in the Late Middle Ages*.

Partecipazione al convegno: *La pratica del commento 4. Frontiere, innesti, immigrazioni. Alterità e riconoscimento nella letteratura*, presso l'Università per Stranieri di Siena (10-12 novembre 2021), con una relazione dal titolo: *"Estes vos chevalier?": lo straniero tra riconoscimento e alterità nella letteratura cavalleresca*.

Partecipazione al convegno: *I romanzi ritrovati. Prime letture del "Ciclo di Guiron le Courtois" / Les romans retrouvés. Premières lectures du "Cycle de Guiron le Courtois"*, presso la Scuola Normale Superiore di Pisa (29 settembre - 1 ottobre 2022), con una relazione dal titolo: *Lettori rinascimentali. 'Il Ciclo di Guiron' fonte dell'Orlando Furioso*.

Partecipazione al seminario di Filologia Romanza (12 giugno 2018) presso la Fondazione Ezio Franceschini di Firenze, con una relazione dal titolo *Meccanismi di riscrittura nei romanzi arturiani in prosa*.

Partecipazione al convegno: *La vie de la prose médiévale à l'aube de la Modernité*, (19-20 aprile 2018), presso l'Università di Liegi, con una relazione dal titolo: *Recoudre la trame: comment naît un épisode arthurien*.

Partecipazione al convegno: Polifonie romanze, Romanisches Seminar der Universität Zürich, Doktoratsprogramm Romanistik (12-15 giugno 2016), presso Vitznau (Lucerna), con una relazione intitolata: *Un "canzoniere di frammenti": il ms. n.a.lat. 1745 della Bibliothèque nationale de France*.

Partecipazione al congresso *Méthodes d'édition. International Exploratory Workshop: Mapping Textual Traditions in the French Middle Ages*. «Guiron» – «Aspremont» – «Ovide Moralisé» (2-4 dicembre 2014) presso l'Università di Zurigo, con una relazione intitolata: *Il «Roman de Guiron»*.

Partecipazione al congresso IAS (International Arthurian Society, 20-27 luglio 2014) presso l'Università di Bucarest, con una relazione intitolata: *«Roman de Guiron»: seconde partie, all'interno della Table Ronde: Guiron le Courtois. États présents et futures*.

Partecipazione al convegno sul *Fiore* (22-23 maggio 2014) presso la Società Dantesca Italiana, con una relazione intitolata: *«La malvagia ipocresia» di Falsembiante: lettura dei sonetti CXIII-CXXVII del «Fiore»*.

Partecipazione al seminario di Filologia Romanza (5 maggio 2013) presso la Fondazione Ezio Franceschini di Firenze e l'Università degli Studi di Siena, con una relazione intitolata: *Una tenzone privata tra Antonio degli Alberti e Giovanni Bonafedi (Siena, BCI, I.IX.18)*.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Premi

Premio per la tesi di dottorato, promosso dall'Accademia Toscana di Scienze e Lettere «La Colombaria», per la classe di Filologia e Critica letteraria (2018)

Appartenenza a società di studio e gruppi di ricerca

Membro dell'International Arthurian Society, sezione italiana
Membro del «Gruppo *Guiron*»
Membro del progetto «Ars Nova»

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 del GDPR (Regolamento UE 2016/679)